

కథానిక

తిరుపతినుంచి సికిందరాబాద్ వెళ్లే వెంకటాద్రి ఎక్స్ ప్రెస్ ఉదయం 9.55 కు కాచిగూడ స్టేషన్లో ఆగింది. కుడిచేత చిన్న సూట్ కేసు, ఎడమచేత పెద్ద కాన్వాసు సంచి పట్టుకుని, ఒక సెకండ్ క్లాస్ రిజర్వుడు కంపార్టుమెంటు నుంచి స్టాప్ ఫారం పైకి దిగాడు 'గోకవరం నాగిరెడ్డి'.

అప్పటికే పెట్టె పెట్టె గాలిస్తూ ఆ కొన నుంచి ఈ కొనకు వరుగుతీస్తున్న కిక్కిరిసిన జనంలో తండ్రి ఊడ గుర్తించ లేక అలాగే ముందుకు సాగిపోతున్నాడు.

"ఓరేయ్ సుందరమూర్తి! ఇక్కడ నాయనా, ఇక్కడ!" అంటూ కేక పెట్టాడు నాగిరెడ్డి.

సుందరమూర్తి కాళ్లకు పడన్ లేకు పడింది. అతడు గురుకువు వెను దిగి పెద్ద పెద్ద అంగల్లో దగ్గరికి వచ్చి 'కనిపించకపోతే - సువ్యంకా రాలేదేమోననుకుని...." అంటూ గస పోసుకోసాగాడు.

'గుడ్డెట్లు చేలో పడ్డట్లు నీ ముక్కుకు నేరుగా సువ్యెల్లి పోతే ఎట్లారా నాయనా! కొంచెం పక్క చూపులు కూడా వుండాలి గదా!"

తానెంత జాగ్రత్తగా వుండాలనుకున్నా స్టాప్ ఫారం వైనే క్లాసు పారంభమై పోయి నందుకు కించపడిపోతూ "ఆ సామాన్లలా ఇప్పు నాన్నా!" అంటూ చేతులు సావాడు సుందరమూర్తి.

"సంచి మోయడం ఇక్కడ ఫేషన్ కాదేమోలే! నువ్వీ పెట్టె పట్టుకో..." అన్నాడు నాగిరెడ్డి.

టి.సి కి బిక్కెట్లవగించి గేటు దాటు కోగానే ముందుకువచ్చున్న సుందరమూర్తి గబుక్కున అగిపోయి "మరి... ఇక్కడే మిటంటే నాన్నా..." అంటూ నిశ్చల నమం సాగాడు.

"చెప్పరా నాయనా! వల్లెటూరొట్టి గదా! అన్నీ నువ్వు చెప్పాల, నేను తెలుసు కోవాల. చెప్ప..."

నాగిరెడ్డి మామూలుగా మూట్టాడే పద్ధతి అంటే! కానీ తనకేర్పడి వున్న పరిస్థితుల్లో తాను తన గుట్టెరబ్బుకూడా ఆయన దగ్గర ఎలా పుసులుకోవాలో, ఎలా వచ్చిన వాడిని అలాగే హైదరాబాద్ నుంచి సాగ నంపాలో తోచక తనలో తాను కొట్టుమిట్టాడి పోతున్నాడు సుందరమూర్తి. ప్రస్తుత ప్రతి పాదన ఆయనకొంచెం కోపం కలిగించేదే అయినప్పటికీ, గత్యంతరం లేక కొనసాగిం చాడు.

"ఇక్కడెట్లాంటేనాన్నా! మనం వెళ్లా అనుకున్నప్పుడు రైల్వే వోలుంటుందన్న నమ్మకం లేదు. అందుకని కొద్ది రోజులు ముందుగానే బెర్లు రిజర్వుచేయించు కుం చారు..."

"ఎట్లా? వచ్చి రాకముందే ఇక్కడి నుంచి వెళ్లేపోయే సంగతి అలోచించు కోవాలని చెప్పి. నుంచిదిరా అబ్బోదా! వరివైరు కలుపుకోచ్చింది. పగుల్లకరెంటుండదు. ఒక దినం ఆదమరిస్తే, మళ్ళీ నాలుగు దినాలు పారగల్చినా నిశ్చల నిలవ్వు. నేనిక్కడండ బోయేది రేపల్ల దినమే! మున్నాటికిదే రైల్వేనే తిరుగు ప్రయాణం. నున్నా బిక్కెట్లు సంగ తేందో చూడు..."

"హమ్మయ్య! గండం గడిచేటట్టువుంది అనుకున్నాడు సుందరమూర్తి. గబగబా బుకింగు కొంటురువైస్తూ వెళ్ళి, బిక్కెట్లుకొని జేబులో వేసుకొని పాపుగంటలో తిరిగివచ్చే శాడు.

మళ్ళీ పది నిమిషాలకల్లా అటోరిక్టా హిమాచల్ నగర్లో పాత ఎం.ఎల్.ఎ క్వార్టర్స్ ప్రక్కగా దుసుకుపోతోంది.

అప్పడొక పారబాలు పనిచేశాడు సుందర మూర్తి. మరేంలేదు, "నాన్నా అమ్మ బాగుందా?" అనడమే ఆ పారబాలు.

బ్యాగువైపు మాసిస్తూ అన్నాడు నాగిరెడ్డి- ఈ సంచి యింత బరువుగా ఎందుకుందో తెలుసువు. సుందరమూర్తి! అడుగున ఉచ్చా, కారం వేసిన శవగంజలు రెండు శేర్లో, మూడు శేర్లో వుండాయి. ఆ వైన మురుకులు, పప్పు బిళ్లలు, ఓంపాడి, మీ అమ్మ ఒక పగులూ, ఒక రాత్రి ఈ పనిపైనే వుండిపోయింది. అంటే, అరొగ్గం బాగు వ్వుట్టే లెక్కగదా! 'నేనిక్కడ క్షేమం. మీర క్కడ క్షేమమని తెలుస్తాను' అని నువ్వు రెండువెళ్లెనా ఒక కార్డు ముక్కు రాయక

వెప్పలేదే!" ముంగాళ్లకు బంధం తగిలించాడు నాగిరెడ్డి.

లక్ష్మీవతి తెల్లబోయినట్లుగా సుందర మూర్తివైపు చూశాడు. సుందరమూర్తి 'నీ పాతను నువ్వు బాగానే పోషిస్తున్నావులే!' అన్నట్లు మి తుడివైపు సాధి పాయంగా చూశాడు. ఆ పాపురికను మనసులో గట్టిగా నిలుపుకుని లక్ష్మీవతి మళ్ళీ తన పాతను తాను పోషించడంలో నిమగ్నడైపోయాడు.

"అయ్యయ్యో, మీరింకా మంచంటే ఎలాగంటే! టిఫినుకెట్లాగూ వేడంటే.

లక్ష్మీవతి తనిఖీ



మధురాంతకం రోజురిం

పోవని నే రాబట్టి సరిపోయిందిగానీ, లేకుంటే మీ అమ్మ వేలపైనే నిలబడేదేనా?"

"నాలోప్పి, పాలోప్పి" అనుకున్నాడు సుందరమూర్తి.

శ్రైరతాదూలో ఓ నన్నుల వీధిమండా పరుగెత్తి, ఆలో ఓ యింటముందు నిల బడింది. ప్రసారీ గుమ్మం దాటి మెట్లెక్కిలే దాబాపైన వరుసగా మూడు గదులున్నాయి. ఓ గదిముందు నిల్చుని సుందరమూర్తి చేయి వేళాడోలేదో 'లోరోమాలోగో' అన్నట్లుగా రెక్క తలుపులు విప్పకున్నాయి. గదిలో మున్నోతిక భాగం ఆక్రమిస్తున్న రెండంటి లోనూ, ఒక మంచంపైన చదువుతూ చదు వుతూ బోర్లింపిపెట్టిన పుస్తకాలముందు పద్మావస్తుడై కూర్చుని బుద్దిగా వీదో రాసు కుంటున్న ఓ యువకుడు తలూలన మంచం దిగి రెండు మంచాల నడుమ జానెడు మూ తంగావున్న సందులోనుంచి తొందరగా ముందుకు రాలేక "రండి, రండి అంటూ తల్చిబ్బు పడిపోయాడు.

"నా రూంమేలు నాన్నా! లక్ష్మీవతి. ఈవెనింగ్ కాలేజీలో లెక్చరుగా పని చేస్తు న్నాడు" అంటూ పరిచయం చేసి పెట్టాడు సుందరమూర్తి.

"ఉండండుండండి! కుర్చీ వేస్తాను" అంటూ గోడ కానించిన మడత కుర్చీ అందుకోబోయాడు లక్ష్మీవతి.

"ఎందుకూ! అసలే ఇరకాలం, చాలా నెక్తి కుర్చీ ఒకటి వేసుకుంటే ఇక బయలుండే వాళ్ళ బయలు, లోపలంటేనాళ్ళ లోపల వుండిపోవాలిందే! వద్దులే నాయనా! నేనిల్లా మంచంపైనే కూచుంటాను..."

"మంచిది. మంచిది. అట్లాగే కూచోండి" అన్నాడు లక్ష్మీవతి. మరచిపోయిన డైలాగు ఒకటి తలూలన గుర్తుకొచ్చినట్లుగా వెనువెంటనే అందుకున్నాడు- "మీరొస్తు వ్వుట్టు తెలిగొం వచ్చిపెట్టుకుంటే సుందర మూర్తి ఒకటి తపాతపాపడిపోవడం! దిగాల్సిన చోటాకుండా ముందుగా మరేదైనా స్టేషన్లో దిగిపోతేమో- కాచిగూడలో దిగకుండా సికిందరాబాద్ వెళ్ళి పోతారేమో- కొంపదీసి ఏ కారణం వల్లనైనా ప్రయమ మార్గ మధ్యంలో నిలిచిపోతే తిండి తిప్పలాలేకుండా అవస్థపడిపోతారేమో- ఇలా ఎన్నో సందే హాలు..."

"ఇంతకూ నేను వచ్చి తీరతాననిగాడా అనుకోలేదేమో! నున్నా సందేహం సంగతి

పోయింది. ఏకంగా భోంచేద్దురుగానీ, లేచివెళ్ళి స్నానం చేయండి. అదే బాలోరూం. చూడ వోయ్ సుందరమూర్తి, అక్కడపోస్తూ, బయలు ఉన్నాయో లేదో చూడు. అన్నట్టి రోజు బ్యాంకుకు సెలవు పెట్టావు కదూ?"

పెట్టానన్నట్లుగా సుందరమూర్తి తల వంకించాడు. "ఎందుకనో?" ప్రశ్నించాడు నాగిరెడ్డి. "భలేవారే! మీరు హైదరాబాద్ రావడం యిదే మొదటిసారి కదలండి! ఇక్కడెవ్వని విశేషం! అవన్నీ మీకు మాసిందా?"

మొత్తంపైన ఇదంతా ఇద్దరు వేలగాళ్ళు ఒక ఆడవి మేకొచ్చి ఉచ్చులవైపు పరవ దోలి నంత పనైపోయింది. పబ్లిక్ గార్డెన్స్ దగ్గరి నుంచి మొదలెట్టి, టాంకంబండ్, నక్షత్రశాల, బిర్లా మందిరం మొదలైనవి చూపెట్టి, దారి లోనే రాత్రి భోజనంగాడా ముగించి, తండ్రి కొడుకులు గదిలోకి చేరుకునేటప్పటికి పథ కంలో మొదటిభాగం విజయవంతంగా నెర వేరినట్లుయింది. ఆపాటికి లక్ష్మీవతిగాడా ఈవెనింగ్ కాలేజీనుంచి తిరిగివచ్చి, గదిలో హాజరైపోయి వున్నాడు.

"ఇక్కడున్న రెండు మంచాల్లో ఇద్దరు మూ తమే పడుకోవచ్చునాన్నా! నువ్వు పడుకో, దగ్గర్లోనేనాకొక స్టేపాతుడున్నాడు. నేను వెళ్ళి వాడి రూములో పడుకుంటాను" అన్నాడు సుందరమూర్తి. అన్నాడేగాని, ఆ ప్రతిపాదనపైన తండ్రి అభిపాయమేమిటో తెలుసుకునే అసక్తి మూ తం అతడికి లేక పోయింది. ఏవరి మాటలో బాలుమెట్లు దిగేస్తూ "తెల్లవారే సరికి వచ్చేస్తాలే!" అని అక్కడినుంచే అరచి వెళ్ళాడు.

మి తుడి ప్రవర్తనలోని తొల్లుబాలును లక్ష్మీవతి యిట్టే గ్రహించేశాడు. పరిస్థితిని కాస్తా సర్దుబాలు చేయడం బాగుంటుందని పించి ఆ మాట కాస్తా నింపాదిగా చెప్పి వుండొచ్చు గదా!" అన్నాడు.

"మా నాడంతలే నాయనా!" అందు కున్నాడు నాగిరెడ్డి. "ఎక్కడో చదువు కుంటావని చెప్పి, నేరుగా సీనియాలకు వుడా యించేసే వాడు. ఇది మొదటిసారి వాడి కలవాలే!"

లక్ష్మీవతి నిర్ధారతపడిపోయాడు. తాను వ్యవహరిస్తున్న ఒక పల్లెటూరి మనలాయతో నంటే అతడికిప్పుడు నమ్మకం కలగడంలేదు. ఈయనక్కడే పల్లెటూరివాడూరా బాబూ, అవురింపకముందే ప్రేమలు లెక్క పెట్టేస్తు

న్నాడు!

మరునాటి ఉదయం ఎనిమిదిన్నరకల్లా టిఫిన్ ప్యాకెట్లతోను, స్లామ్మర్లో పోయించు కున్న కాఫీతోను పిత్తసేవా పరతంతుడిలా పరతెంచి వచ్చేశాడు సుందరమూర్తి. "బ్యాంకులో ఆడిట్ జరుగుతోందినాన్నా! లేకపోతే సెలవు పట్టేవాణ్ణి! సాలార్ జంగ్ మ్యూజియం, చార్ మినార్, గోలకొండ కోట- అవన్నీ నీకు లక్ష్మీవతి చూపిస్తాడు" అంటూ ఎలా వచ్చినవాడు అలాగే మాయమై పోయాడు.

గంట పది దాటింది, పదకొండు కావ వ్చింది. కానీ నాగిరెడ్డి మూ తం ఎంతకూ బయలుకు కదిలే మావనల కనిపించడం లేదు. "ఏమండీ, వెళ్లొద్దామా!" అంటూ కొంచెం భయంగానే ముగ్గులోకి దిగాడు లక్ష్మీవతి.

"ఎక్కడికి నాయనా! గోలకొండ కోటకా!" సాగిశాడు నాగిరెడ్డి.

"కాదండీ మరి! హైదరాబాద్ వచ్చిన వాళ్ళ ఎట్టి పరిస్థితుల్లోనూ దాన్ని చూడకుండా వెళ్ళరు..."

నాగిరెడ్డి పకాలునవ్వేశాడు- "నాయనా లక్ష్మీవతి! పరికలతర్కాల మార్పుల కాయితం చేతికిస్తే, మార్పులు తక్కువగా వచ్చి నాయన, నా చేవాలతోనే పెట్టేసి, మా వాడు దాన్ని తిరిగిచేసే వాడు. వాటి మాటకేగానీ, నువ్వయినా బుద్ధిమంతుడివై వుంటావని అనుకున్నాను..."

"అరే, అదేమిటండీ, అలా అంటు న్నారు?"

"లేకపోతే కొడుకు కాపురానికి బదులు గోలకొండ కోటనుచూపిస్తానంటానా నువ్వు! ఎన్నడైతే మూడు నెలలుగా వాడి అతిగితి తెలియకపోయేనో, అప్పడే అనుకుంటే! నిన్న స్టేషన్లో వాడిముఖం ఊడగానే నా సందేహం బలపడిపోయే! రెండు మంచాలుంటే సరి చేయేనా? ఉండేది ఒక్కచేసని, రూములో అడుగుపెట్టగానే గహాస్తి, వీదీ, మా వాడి పెట్టెదీ? పుస్తకాలేదీ? రెండ్రాయి! రెండు దువ్వెట్లు, రెండు ముఖం గడుక్కునే పని ముట్లు వుండొచ్చా అనిలేనా? ఎందుకులే నాయనా! అయిందయింది. పోయింది, పోయింది. ఇంకవాడి కాపురం ముచ్చలగుడా చూసేస్తేవాలి, నా పాలుకు నేనువెళ్ళి పోతాను..."

లక్ష్మీవతి ముఖాన నెత్తురు చుక్కలేకుండా పోయింది. అతడు చేతివేళ్ళ నులుము కుంటూ "మంచో చెడో జరిగిపోయింది. కానీ మీరు కోపుడతారని పాపం, సుందరమూర్తి లోలోపల చాలా భయపడిపోతున్నాడు. మీరు కాస్తా పెద్ద మనసుచేసి..." అంటూ గింజుకో సాగాడు.

"నాయనా, మా పేద్ర మనసు సంగతి నువ్వు చెప్పొద్దు. మేము చిన్న వూళ్లలో వుండే వాళ్ళం. చిన్న చదువు చదువుకున్న వాళ్ళం. చిన్న బతుకు బతికివాళ్ళం. మనసు మూ తం మాకు పెద్దదిగా ఎట్లా వుంటుంది? ఉండదు. సర్వే, అయిపోయిన పెండ్లికి మేవారందుకు? నువ్వు మా వాడుండేవోటికి నన్ను తీసుకెళ్ళేయిండా, లేదా? ఆ మాట చెప్ప..."

"అలాగలాగే! తపక వెళ్ళామండీ! కానీ ఇవ్వకూడు. ఆ అమ్మాయిగాడా సుందర మూర్తితోబాలు బ్యాంకులో పనిచేస్తోంది. ఇద్దరూ అయిదుగంటల తర్వాత ఇల్లు చేరు కుంటారు. అందాకామనమెక్కడికైనా తిరిగి! సాయంకాలం అక్కడికి వెళ్ళొచ్చు..."

అరింటికి సర్దిగా చింతలబస్తీలోని ఓ యింటి కాంపౌండులో ప్రవేశించి, అచ్చుల పాసులొచ్చున్న ఓ వాలూ ముందు నిలబడి కాలింగ్ బెల్ నొక్కాడు లక్ష్మీవతి. రెక్క తలుపుల్లో ఒక్కటి మూ తం తెరచుకుంది. పంజాబీ దుస్తులోవున్న ఒక యువతి చేతులు జోడించి "నమస్తే భాయిజీ, క్లీన్ కమిన్" అంటూ లక్ష్మీవతిని అభ్యవించింది.

"నమస్తే సిస్టర్! ఐ థింక్ దల్ సుందర్ ఈజ్ నాట్..." అంటూ అర్ధోక్తిలో అగి పోయాడు లక్ష్మీవతి.

"యస్, యస్! హి వెంట్ టు యువర్ రెసిడెన్స్ టు మీట్ హిజ్ ఫాదర్" అంది ఆ అమ్మాయి.

"ఎక్స్ క్యూజ్ మి సిస్టర్! క్లీన్ మీల్ యువర్ ఫాదర్-ఇన్-లా మిస్టర్ నాగిరెడ్డి!" అప్పులు వేసినట్లుగా అన్నాడు లక్ష్మీవతి.

ద్వారంనుంచి తం ఈవరికి సాది, నాగి రెడ్డి కనిపించగానే ఆ పదుచు గృహిణి గారి వానలో పూంతిగలా కంపించిపోయింది.

వెంపలపైన, ముక్కు పుటాలపైన గుప్ప- గుప్పన వెంబల బిందువులు పాలను రించాయి. అయినా అంతరంగిక చైతన్యం ఒకటి స్తబ్ధమై పోలేదేమో, ఆమె తలూలన మెట్లు దిగివచ్చి "నమస్తే భాయిజీ!" అని పొదాభివందనం చేస్తూ 'అయితే, అయితే' అంటూ లోపలికి తీసుకెళ్ళి, 'బైబేయే, బైబేయే' అంటూ పోపోలో మాన్ బెట్టింది.

"నీమమ్మా, తెలుగురాదా?" అన్నాడు నాగిరెడ్డి.

"కుంచం... కుంచం... వచ్చి" గదిలోనుంచి మెరుపు కారివట్టుగా లోప లికి వెళ్ళిపోయిన అమ్మాయి అయిదు నిమి షాల్లో తిరిగిచ్చింది. ఇప్పుడామె ఎండైన చీర ముసాబులో, పొందికైన జాకెట్టులో అచ్చ మైన తెలుగమ్మాయిలాగే వుంది. రెండు స్టేట్లవిండా స్వీట్స్, మిక్చర్, యాసిల్ వల్చ ముక్కులూ తెప్పిపెట్టి "మైనే జోర్ డేకర్ చతాయాథా ఆన్ కో వీర్ ఫురలామే... ఉన్ హోనే మేరే బాలో నా మానీ. మేరా యుక్తీథా కోయా అదృశ్యకత్తి ఆన్ కో యిద్దర్. ఫీంట్ లాయేగా. మే సారేయంత జావో యివీలియే మైనే కరలియా" అంది.

నాగిరెడ్డి లక్ష్మీవతివైపు చూశాడు. లక్ష్మీ వతి దుఖానే పనికిపూసుకుంటూ "మిమ్మల్ని నేరుగా యిక్కడికి తీసుకరమ్మని వెప్పించండి! సుందరమూర్తి ఒప్పకోలేదంటే! అయినా ఏ అదృశ్యకత్తి అయినా మిమ్మల్ని యిక్కడికి తీసుకొస్తుందని ఈమె అనుకుంటూ వుండండి! అందుకోసమే ఇవన్నీ తెప్పి పెట్టా నని అంటూ వుంది!" అన్నాడు.

ఉపాహారం ముగించిన తర్వాత "సెల విప్పిస్తే యిక నేనువెళ్ళొస్తాను" అన్నాడు లక్ష్మీవతి.

"మంచిది. వెళ్ళిరా నాయనా! మావాడు నీ రూము దగ్గరుంటాడూలే! వాణిలో వెళ్ళు. పులి కడుపున పుట్టి వాడు మేకరువు అరు స్తున్నందుకు నాకు బాధగావుంది. మేము పడమటి గడ్డవాళ్ళం. మోటుముండా వాళ్ళ ముని లెక్క. తప్పి, ఒప్పా మాకు తెలుసి పించింది చేస్తాం. ఈ పని చేసినా, నీ కిష్టమైతే ఒప్పకో. లేకపోతే తప్పకో- అనేస్తాం. వాడబ్బా ఫాంక్షుడీతో ఎవ్వరమైనా ఇంతే మా కత! పెండ్లి అనేది నీ యిష్ట ప్రకారం నువ్వు చేసుకోవలసింది చేసుకున్నావు. ఇంక దాన్ని బయలుపెట్టడానికి భయపడి చచ్చావెందుకు? ఛా ఛా, మగపట్టుక పుట్టి ఈ పిరికితనం పనికిరాదని చెప్పి. వాళ్ళ కంటే ఈ ఆడదిడ్డ మేలు..."

లక్ష్మీవతి వెళ్ళిపోయాక అలమారాలో ఏవో పాత తెలుగు ప్రికెటుంటే పైకితీసి, దుమ్ము దురిపి, వాటిని చూస్తూ కూర్చున్నాడు నాగి రెడ్డి. వంటగదిలోనుంచి మసాలా పోపు బాస నలు జమాముస్తూ గాలిలో కలిసివస్తున్నాయి. గంట ఎనిమిది కాగానే గృహిణి డైనింగు టేబులుపైన విస్తరి వేసేసింది. "జరా జారీ... తోడాజారీ ఖాయామే" అంటూ కొసరి కొసరి వడ్డించింది. మొదటిది విన యం. రెండోది పర్లుబాలు మనస్తత్వం. మూడోది, చూడముచ్చలగా ఇంటిని సర్ది పెట్టుకున్న తీరు. నాలుగోది కాకపోకల రుచి. అయిదు వడ్డించడంలో అప్పాయత. అన్నింటి లోను ఈ పిల్ల పాసుమార్పులు కొట్టేసింది. ఫరవాలేదు, ప్లెజ్ అనేది లాలరియే అయినప్ప టికి ఈ పనికి మూలన వెధవకు మంచి నిలు వైన వస్తవే దొరికింది!

భోజనం చేసిన తర్వాత కోడలు తెప్పించిన మిఠాకత్తి నముల్లా హోల్లో తనకొసం వేసిన మంచంపైన దిండుకాసుకుని కూర్చున్నాడు. నాగిరెడ్డి, ఎదురుగా గదిలో టేబులు దగ్గర కూర్చుని ఇంటి ఇల్లాలు ఓ పుస్తకంలో పులులు అలు ఇలు ప్రెప్-టూ, చిన్న కాగితంలో వీదో రాసుకుంటూ వుంది. అలా పదిహేను నిమిషాలు గడచిన తర్వాత ఆమె హోల్లోకి వచ్చి, మామగిరి చూపునానేలట్టుగా నిలబడి "ఇంకాకపో... మీరు... అత్తగారిని... తండ్రి. ఆ లోపం... నేను... తెలుగు... నేర్చుకుంటాను" అంది.

"ఇన్ని మాటలెట్లా వచ్చినాయమ్మా నీకు?" అన్నాడు నాగిరెడ్డి అశ్రుర్యపడిపోతూ. కోడలు తన చేతిలోని పుస్తకాన్ని మామ గారి చేతిలోపెట్టింది. దానిపేరు 'ముప్పె రోజుల్లో తెలుగు' అనే ఇంగ్లీషుమీడియం ద్వారా.

"అల్లనే, అల్లనే! తప్పకుండా పట్టు కొస్తాను. దానికేగాని తలుపు దగ్గర వీదో పస-చచ్చుతూ వున్నట్టుంది. బయట వాడే అయివుంటాడు. వెళ్ళి చూడు" అన్నాడు నాగిరెడ్డి.